

1999

	Přilby pro kanoistiku a sporty na divoké vodě	ČSN EN 1385 83 2169
---	--	-------------------------------

Helmets for canoeing and white water sports

Casques utilisés dans la pratique du canoë-kayak et des sports en eau vive

Helme für den Kanu- und Wildwassersport

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1385:1997. Evropská norma EN 1385:1997 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1385:1997. The European Standard EN 1385:1997 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,
1999

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

54299

EN 960:1994 zavedena v ČSN EN 960 Makety hlavy pro zkoušení ochranných přileb (83 2140)

ISO 6487:1987 dosud nezavedena

Souvisící ČSN

ČSN EN 966 Přilby pro létání a podobné sporty (83 2162)

ČSN EN 967 Ochranné prostředky hlavy pro hráče ledního hokeje (83 2163)

ČSN EN 1077 Přilby pro sjezdové lyžování (83 2164)

ČSN EN 1078 Přilby pro cyklisty a pro uživatele skateboardů a kolečkových bruslí (83 2166)

ČSN EN 1080 Ochranné přilby proti nárazu pro malé děti (83 2167)

ČSN EN 1384 Přilby pro jezdce na koních (83 2168)

Vypracování normy

Zpracovatel: Výzkumný ústav bezpečnosti práce Praha, IČO 025950, Ing. Jan Šafr

Technická normalizační komise: TNK 3 Osobní ochranné prostředky

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Oldřich Čermák

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA	EN 1385
EUROPEAN STANDARD	Listopad 1997
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

ICS 13.340.20; 97.220.40

Deskriptory: sports, sportswear, helmets, safety, accident prevention, definitions, classifications, operating requirements, characteristics, manufacturing, tests, shock resistance, marking

Přilby pro kanoistiku a sporty na divoké vodě

Helmets for canoeing and white water sports

Casques utilisés dans la pratique du canoë- kayak et des sports en eau vive Helme für den Kanu- und Wildwassersport

Tato evropská norma byla schválena CEN 1997-10-11. Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoli modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v

Ústředním sekretariátu CEN nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce, přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou odpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropská komise pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

.....
..... 5

Úvod

.....
..... 6

1 Předmět
normy

.....
.. 7

2 Normativní
odkazy

..... 7

3 Termíny a
definice

..... 7

4	Zatřídění řek s divokou vodou.....	8
5	Fyzikální konstrukční požadavky.....	8
6	Technické požadavky	9
7	Zkoušení	9
8	Značení	13
9	Návod k používání	14
Příloha A (informativní) - Umělé stárnutí.....		19
Příloha ZA (informativní) - Články této evropské normy týkající se podstatných požadavků nebo jiných ustanovení směrnic EU		20

Strana 5

Předmluva

Tato evropská norma byla připravena technickou komisí CEN/TC 158 „Ochranné přilby“, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě se nejpozději do května 1998 uděluje status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, se zruší nejpozději do května 1998.

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění podstatných požadavků směrnice (směrnic) EU.

Vztah ke směrnici (směrnicím) EU je uveden v informativní příloze ZA, která tvoří nedílnou součást

této normy.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC je zavedení této evropské normy závazné pro následující státy: Belgie, Českou republiku, Dánsko, Finsko, Francii, Irsko, Island, Itálii, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko.

Strana 6

Úvod

K nejčastějšímu úrazu hlavy při kanoistice a sportech na divoké vodě dochází při převržení lodi nárazem hlavy na překážku pod vodou. Je krajně nepravděpodobné, že by rychlost takového nárazu byla větší než 18 km/h (6 m/s), což je největší zaznamenaná rychlost toku na divoké vodě. Nejčastěji dochází ke zranění přední, čelní části hlavy nebo postranní části očí.

Aby bylo dosaženo plné funkční způsobilosti a zajištěno pevné držení na hlavě, musí být přilba nasazena tak těsně, jak to dovolí pohodlí při nošení. Během používání je nutné, aby přilba byla spolehlivě upevněna a podbradní pásek byl stále pevně napnut.

Ochrana poskytovaná přilbou závisí na okolnostech souvisejících s úrazem a nošení přilby nemusí vždy zabránit smrti nebo dlouhodobé invaliditě.

Část nárazové energie je tlumena přilbou, čímž se zmenší energie nárazu, jemuž je hlava vystavena. Konstrukce přilby může být touto pohlcenou energií poškozena a proto každá přilba, která byla vystavena takovému nárazu musí být vyměněna, i když není patrné žádné poškození.

Tato norma obsahuje třídění (klasifikaci) rizik přijaté Mezinárodní kanoistickou federací.

Strana 7

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanoví požadavky na přilby pro kanoistiku a sporty na divokých vodách tříd 1 až 4 podle zatřídění uvedeného v kapitole 4. Úrovně ochrany vycházejí z toho, že smrtelné úrazy při kanoistice a sportech na divoké vodě vznikají utonutím v důsledku nárazu a nikoliv poškozením mozku.

Tato norma se nevztahuje na přilby pro použití na extrémní divoké vodě v situacích, jako je překonávání vodopádů, protože v těchto situacích je nutné větší tlumení nárazu přilbou a je nutné chránit větší oblast hlavy než při většině kanoistických činností a sportů na divoké vodě. Norma se vztahuje na přilby s otvory ve skořepině, i bez otvorů.

POZNÁMKA - Tato norma neobsahuje technické požadavky na zorníky a na ochranné prostředky brady a obličeje.

-- Vynechaný text --